

Oferta wydawnicza na rok 2020



**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

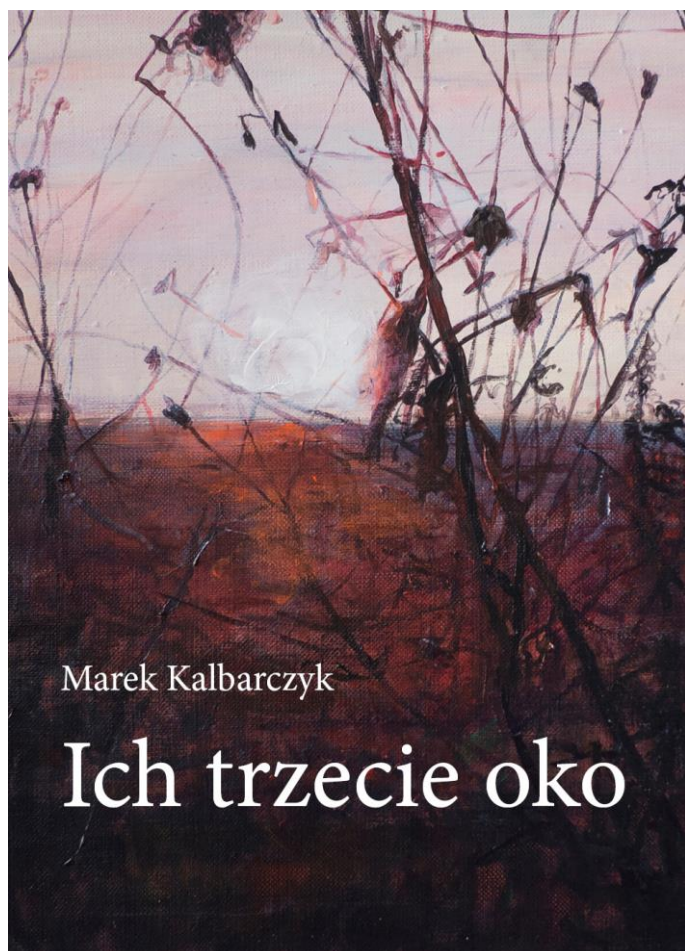
**Beletrystyka ♦ Reportaż ♦ Biografie ♦ Literatura krajoznawcza
Albumy ♦ Poradniki i przewodniki ♦ Brajl i książki transparentne**

Warszawa

◆ „ICH TRZECIE OKO”

Autor: Marek Kalbarczyk

Przedmowa: Krzysztof Skowroński



O książce: „Ich trzecie oko” to opowieść o ludziach, którzy nie widzieli od urodzenia albo w wyniku pechowych zdarzeń stopniowo lub nagle tracili wzrok. Autor opowiada o ich losach na tle wydarzeń historycznych drugiej połowy XX wieku. Jak wtedy radzili sobie niepełnosprawni, niewidomi i słabowidzący? Szalała „komuna”, panoszyły się służby, na półkach sklepowych pustki, powszechny brak pieniędzy, a jednak trzeba było żyć i robić coś wartościowego. Mimo trudności Polacy poradzili sobie, przetrwali, a nawet osiągnęli sukcesy – również niewidomi!

Książka nie jest *stricte* biograficzna, ale bohaterowie przypominają przyjaciół autora. Jeden z nich to jakby on sam. Tak się złożyło, że autor opowiada o wybitnych niewidomych - zapewne dlatego, że właśnie takich znał i takimi się otaczał.

Marek Kalbarczyk jest optymistą i wszystko widzi w barwach różowych, często nawet przesadnie. W swoich książkach stara się więc udowodnić, że niepełnosprawność nie dyskwalifikuje, a jedynie przeszkadza. Bohaterowie książki osiągają sukcesy dzięki swoim zdolnościom, pracowitości, a także tytułowemu trzeciemu oku. Mało kto o nim wie i myśli, a każdy je ma. Czym ono jest? Autor nawiązuje do metafizycznej koncepcji "trzeciego oka", według której istnieje specjalny zmysł odczuwający „rzeczy”, których nie da się zobaczyć. O ile każda religia czy filozofia definiuje, a nawet posiada dla trzeciego oka właściwą sobie nomenklaturę, wszyscy świadomie lub nieświadomie, w stopniu większym lub mniejszym, korzystają z tego dobrodziejstwa i wiedzą o rzeczywistości więcej niż potrafią odebrać innymi zmysłami. W ten sposób wyczuwa się zagrożenia albo przewiduje sukcesy, a ludzie niewidomi wyczuwają na swojej drodze przeszkody, które dzięki temu mogą ominąć – zarówno fizyczne, jak i psychiczne. Wyznawcy religii Wschodu identyfikują trzecie oko z pojęciem ćakry (czakry) o nazwie Adźña, bramą prowadzącą do innych rzeczywistości i przestrzeni wyższej świadomości, a wyznawcy New Age ze stanem oświecenia, obrazem stanu umysłu o poważnym duchowym i parapsychologicznym znaczeniu.

Czytaj dalej na następnej stronie...

Tymczasem niewidomi - nie mogąc widzieć normalnie - wszystko co słyszą lub dotykają zamieniają na wyobrażenia ułatwiające orientację w przestrzeni oraz dowiadywanie się przede wszystkim o świecie materialnym, ale i również o niematerialnym.

Fragmenty wybranych recenzji:

Całkowicie zmieniła moje podejście do niepełnosprawności.

Bardzo ciekawie opisane aspekty historyczne, które nie stanowią całości, a jedynie tło wzbogacające powieść.

Książka jest ewenementem w kwestii opisu świata przedstawionego. Mimo, że autor opisuje świat również z punktu widzenia osób widzących, da się zauważyć skupienie na doznaniach przede wszystkim dźwiękowych, smakowych i dotykowych, co niezawodnie wskazuje na osobę niewidomą. Bardzo ciekawa perspektywa.

Wydanie brajlowskie w 9 tomach

w miękkiej oprawie:

Cena: 449 zł

w twardej oprawie sztytowanej:

Cena: 1394 zł

Wydanie czarnodrukowe (tradycyjne)

Cena: 49,90 zł



◆ „OBRAZY, KTÓRE GDZIEŚ HEN UCIEKŁY”

Autor: Marek Kalbarczyk



O książce: To zbiór felietonów napisanych pierwotnie dla miesięcznika „Filantrop naszych czasów” zredagowanych teraz w formie interesującej książki. Jak się mają niewidomi wędrujący do pracy, gdy na dworze sążnista ulewa, wręcz oberwanie chmury, a pod stopami wielkie kałuże? A jak czują się, gdy panuje mróz, poślizgną się na lodzie i w wyniku upadku zgubią czapkę? Jak ją znaleźć? Autor dzieli się uwagami, jak to jest nie widzieć oraz zastanawia się, czy to tylko nieszczęście? Może to także bardzo specjalne wyróżnienie, dzięki któremu życie staje się bardziej wartościowe i ciekawsze? Gdy tak postrzega się to specyficzne doświadczenie, można swoje felietony tytułować przewrotnie i wręcz dowcipnie: „Ślepy los na wesoło”!

Fragmenty wybranych recenzji:

Ciekawa książka. Nie przypuszczałam, że niewidomi umieją się śmiać z samych siebie i ze swojej „przypadłości”. Jestem pozytywnie zaskoczona!

Bardzo ciekawy zbiór felietonów. Zdecydowanie lektura dla każdej osoby wrażliwej i ciekawej świata.

Polecam każdemu, kogo choć trochę obchodzi los mniejszości!


**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

Wydanie brajlowskie w 4 tomach

w miękkiej oprawie:

Cena: 199 zł

w twardej oprawie sztytowanej:

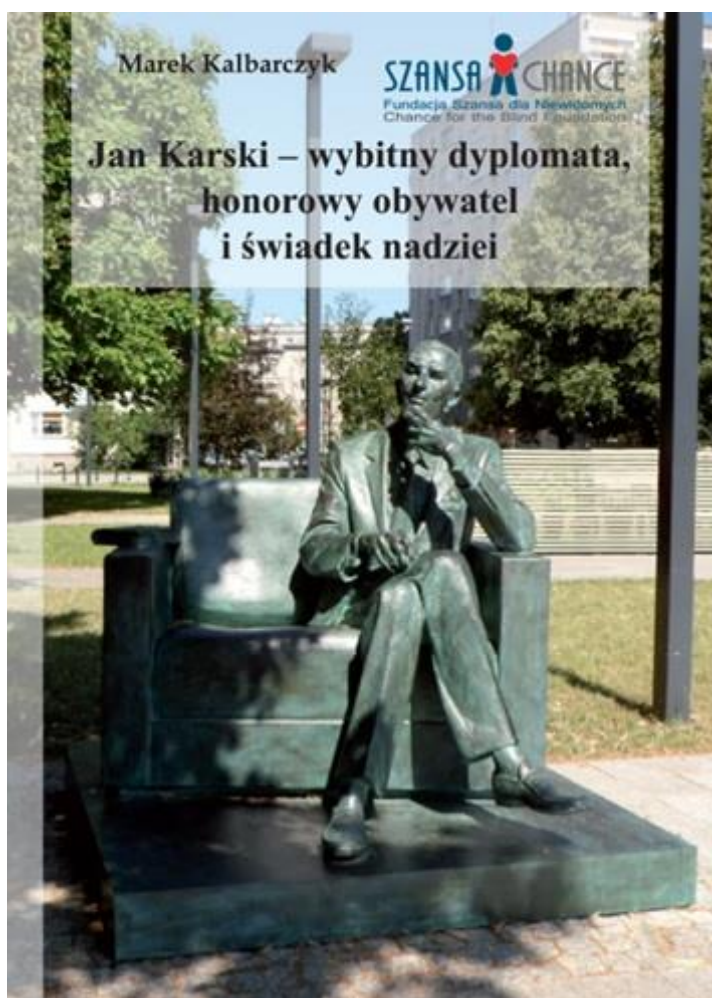
Cena: 619 zł

Wydanie czarnodrukowe (tradycyjne) **Cena:** 34,90 zł

◆ „JAN KARSKI – WYBITNY DYPLOMATA, HONOROWY OBYWATEL I ŚWIADEK NADZIEI”

Autor: Marek Kalbarczyk

Przedmowa: prof. Jan Żaryn



O książce: Książka jest poświęcona Janowi Karskiemu, jego misji i zasługom tak dla Polaków, Żydów, jak i całej ludzkości. Łódzianin był ważną i zasłużoną postacią w walce z masową eksterminacją ludności żydowskiej w czasie wojny.

Był emisariuszem Polskiego Państwa Podziemnego, ryzykował swoje życie, by ratować Żydów skazanych na śmierć w gettach i obozach zagłady. Heroiczna walka i próby zainteresowania świata tym dramatem stały się jego życiową misją.

Tak jak pomoc widzącego przewodnika jest niewidomym niezbędna, tak wszyscy ludzie potrzebują przewodników, którzy wskazują drogę do lepszego świata, w którym znajdzie się godne miejsce dla każdego. Taki był Jan Karski: niebywale odważny, pełen poświęcenia, inteligentny i mądry!


**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

Wydanie transparentne

Cena: 99 zł

Wydanie brajlowskie w 1 tomie

w miękkiej oprawie:

Cena: 49 zł

w twardej oprawie sztytkelejonej:

Cena: 154 zł

Wydanie czarnodrukowe (tradycyjne)

Cena: 24,90 zł

◆ „SMAK NA KONIUSZKACH PALCÓW”

Autor: Marek Kalbarczyk, Piotr Adamczewski



O książce: Sobota, czas przyjacielskich spotkań; kilka osób ma przyjść na miłą kolację. Kiedy rodzina zabiera się do głównych kuchennych przygotowań, wyłączają prąd i robi się ciemno. Jak przygotować zaplanowane potrawy: sałatki i inne przekąski, zupę, pieczone, drób i ryby? Można zapalić świeczkę, latarkę w komórcie, ale czy to wystarczy? Niewidomy gospodarz okazuje się bardzo pomocny - nie musi patrzeć, a mimo to wie gdzie co leży i jak sobie poradzić - gdzie nożyk do obierania ziemniaków, sosjerka, solniczka, łyżki i widelce... Jak obrać jabłko, a jak oddzielić białko jajka od żółtka?

„Smak na koniuzkach palców” to także przewodnik po okolicach Warszawy, ciekawie opisujący tujejsze zabytki, krajobrazy, historię i kulturę Mazowsza. To również informator restauracyjny, poradnik kulinarny i książka kucharska.

Publikacja pokazuje, że niewidomi mogą radzić sobie w kuchni prawie tak dobrze jak widzący. Zawiera 53 interesujące przepisy i procedury, jak bezwzrokowo wykonać przeróżne kuchenne czynności.



**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

Audiobook

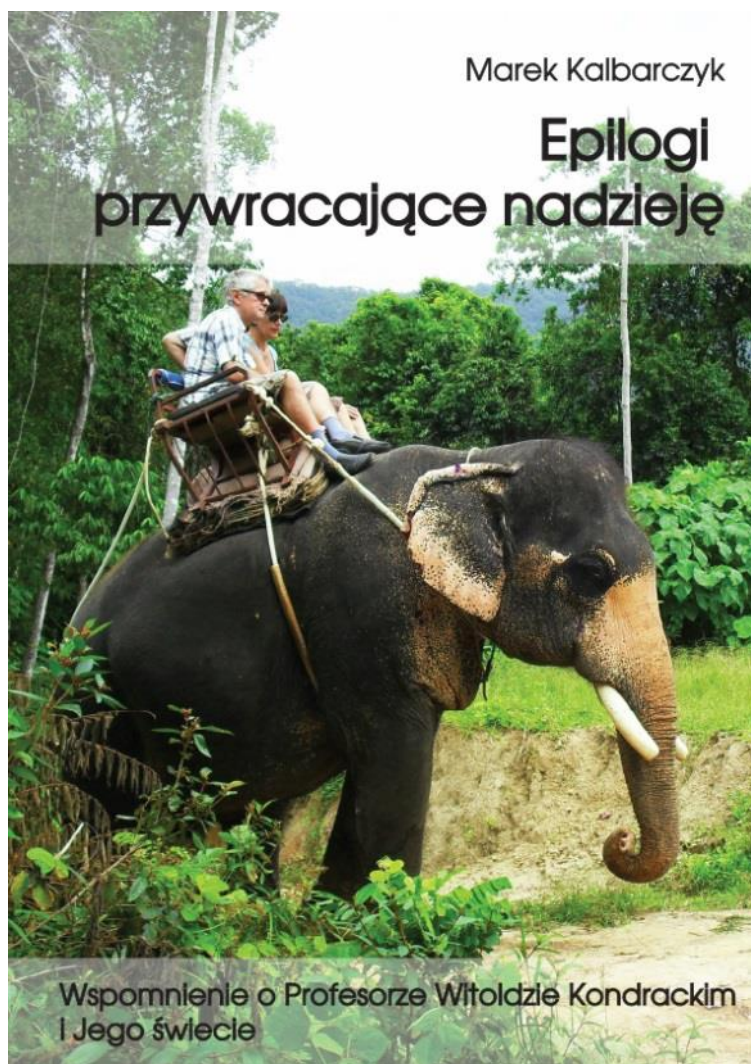
Cena: 39,90 zł

Wydanie czarnodrukowe (tradycyjne) Cena: 59,90 zł

◆ „EPILOGI PRZYWRACAJĄCE NADZIEJĘ”

Autor: Marek Kalbarczyk

Przedmowa: Piotr Witt



O książce: To wspomnienie o niewidomym matematyko-fizyku, podróżniku, pisarzu i genialnym intelektualście, profesorze Witoldzie Kondrackim. W opracowaniu tekstu mieli swój udział członkowie rodziny profesora, jego przyjaciele i współpracownicy. Czytelnicy mają okazję poznać wyjątkowe przeżycia wybitnego naukowca, który mimo swej niepełnosprawności osiągnął tak wiele. Jego historia pokazuje, że niepełnosprawność nie dyskwalifikuje w realizacji planów i marzeń. Zamiast martwić się tym, co się utraciło, można wyjechać do Indii, by tam szukać sensu życia, wsiąść na wielkiego słonia i oglądać świat oczami wyobraźni, albo pojechać do Korei i wśród gór uciekać przed goniącym wężem. Można tak dobrze poznać dalekie kraje, by stać się wytrawnym podróżnikiem i bodaj jedynym na świecie niewidomym organizatorem wypraw na Wschód.

Autor przypomina wieloletni dialog ze śp. profesorem, w którym każdy z nich starał się przekonać drugiego do idei, w które

wierzył – chrześcijaństwo czy hinduizm? Przedwczesna śmierć naukowca przeszkodziła im obu w dojściu do jakiejś ostatecznej konkluzji - zostały tylko wspomnienia po wielu spotkaniach i przeżywanych przygodach o wspólnym mianowniku – wszystkie były niezwykle.



**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

Wydanie brajlowskie w 3 tomach

w miękkiej oprawie:

Cena: 149 zł

w twardej oprawie sztytowanej:

Cena: 464 zł

Wydanie czarnodrukowe (tradycyjne)

Cena: 49,90 zł

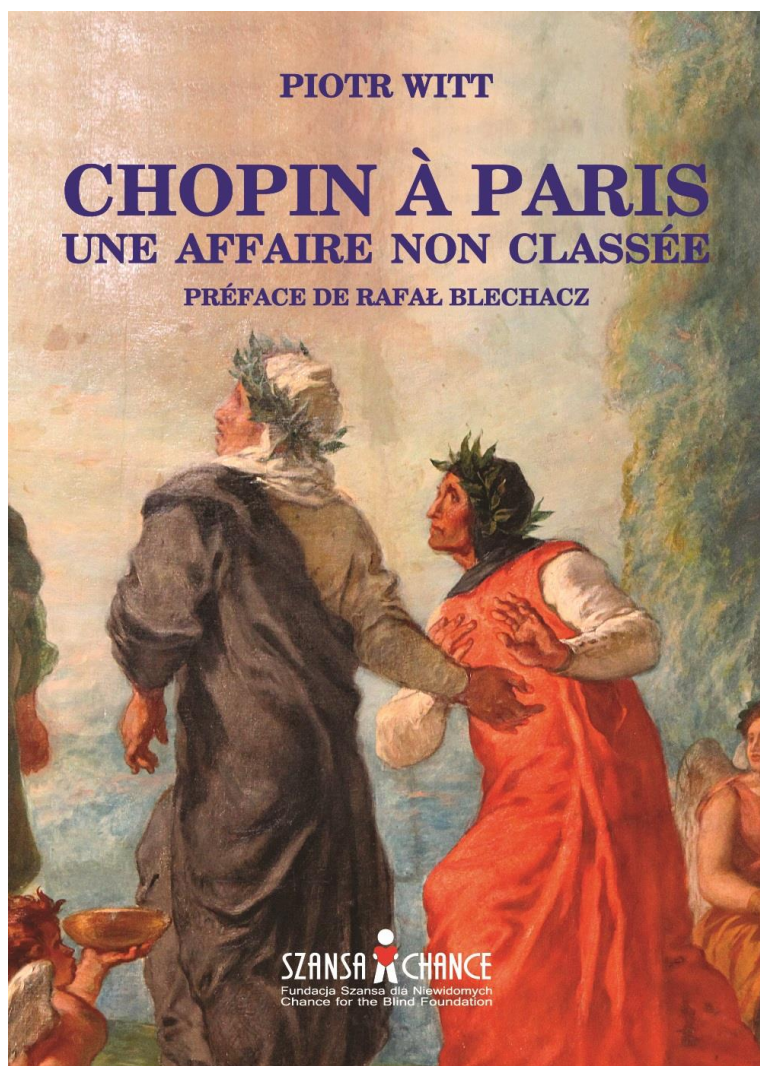
◆ „CHOPIN À PARIS. UNE AFFAIRE NON CLASSÉE”

Autor: Piotr Witt

Przedmowa: Rafał Blechacz

Język: francuski

Tłumacz: Erik Veaux



O książce: Poznaj nowe fakty związane z pierwszym okresem pobytu Fryderyka Chopina w Paryżu. Jak mu się wtedy wiodło? Jak wyglądało życie wielkiego kompozytora i mistrza fortepianu, kiedy jeszcze nie zdobył ogólnoświatowej sławy? Okres, kiedy Fryderyk Chopin stał się sławny, znamy dobrze, a wcześniejsze perypetie? Zazwyczaj wspominałyśmy wspaniałe koncerty zapowiadane na rozlicznych afiszach. Każdy krok Chopina był w okresie sławy odnotowywany w pamiętnikach m.in. jego uczniów, a najtrudniejszy w jego życiu etap, kiedy musiał wyjechać z kraju i tułać się po obcych salonach?

Piotr Witt opisuje swoje odkrycie związane z określeniem dokładnej daty i miejsca przełomowego koncertu Fryderyka Chopina, po którym wszystko stało się proste i wspaniałe. Opisuje to w taki sposób, że nawet osoba na co dzień nie żyjąca muzyką poczuje jej wagę i da się wciągnąć w klimat Paryża pierwszej połowy XIX wieku.



**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

**Wydanie czarnodrukowe w twardej
oprawie**

Cena: 100 zł

◆ „DOTYK SOLIDARNOŚCI”

Autor: Marek Kalbarczyk



O książce: To niezwykła książka o historii Solidarności i pokojowych przemianach w Polsce poczynając od robotniczych protestów roku 1976, utworzenia Komitetu Obrony Robotników, strajków roku 1980, okresu pierwszej Solidarności i stanu wojennego, po Okrągły Stół oraz ostateczne obalenie komunizmu. To wszystko z punktu widzenia osoby niewidomej i jej środowiska. O ile wszyscy mogą mówić o polskiej rewolucji jako wydarzeniu największej wagi, dla ludzi niepełnosprawnych miała ona jeszcze większe znaczenie. Do roku 1989 traktowani byli bowiem jak jednolita masa społeczna, dla której przygotowano jeden słuszny plan, którego uniknięcie było bardzo rzadkim wyjątkiem. W wyniku przemian nastąpiła zmiana tej niehumanitarnej polityki i każdy uzyskał szansę na indywidualne podejście dotyczące procesu jego rehabilitacji i zintegrowania z resztą społeczeństwa. Trzeba było czekać aż do rewolucji solidarnościowej, by udało się przekonać władze, że każdy obywatel wymaga osobnej

empatii i pomocy na miarę jego niedostatków i zdolności. To dzięki tamtym przemianom w roku 1992 powstawał system wsparcia osób niepełnosprawnych i instytucja, która to realizuje, a mianowicie Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. W ten oto sposób ujawniła się realna różnica pomiędzy zakłamanym ustrojem narzuconym nam przez sąsiada ze wschodu i prawdziwym państwem opiekuńczym, do którego dążyła Solidarność.

Razem z ilustracjami oraz oryginalnymi zdjęciami z tamtych czasów książka stanowi świetne kompendium wiedzy.

Wydanie transparentne w 1 tomie

Cena: 99 zł

Wydanie brajlowskie w 1 tomie

w miękkiej oprawie:

Cena: 49 zł

w twardej oprawie sztytowej:

Cena: 154 zł

Wydanie czarnodrukowe

Cena: 19,90 zł

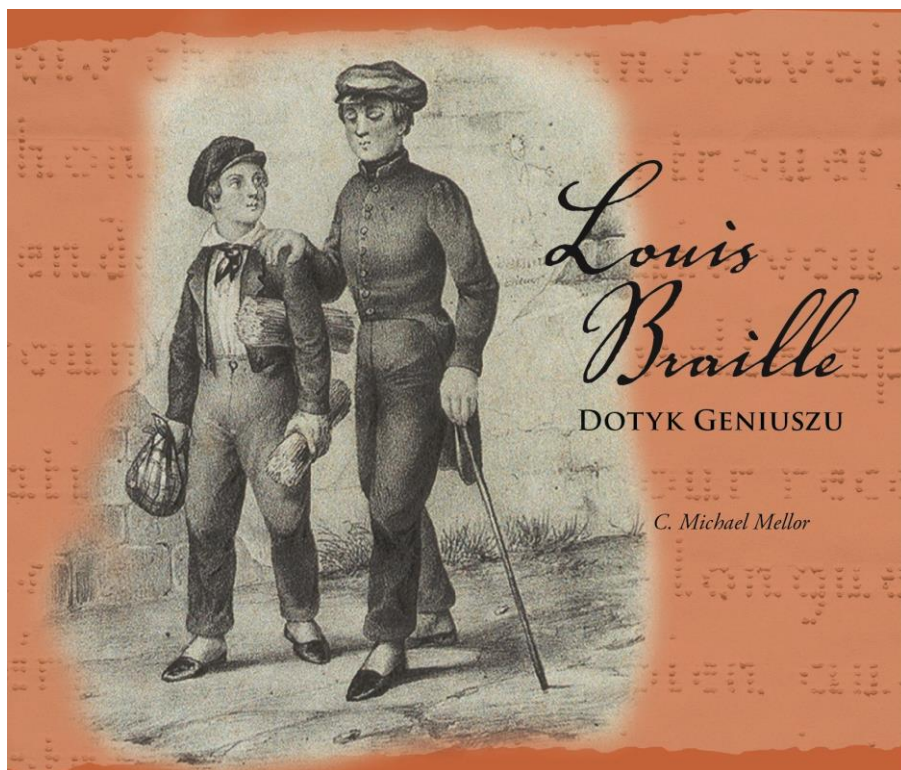


**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

◆ „LOUIS BRAILLE - DOTYK GENIUSZU”

Autor: Michael Mellor

Tłumacz: Eryk Zieliński



O książce: W roku 2009 przypadła 200. rocznica urodzin Louisa Braille’a, genialnego niewidomego Francuza, który przywrócił niewidomym nadzieję na normalne życie, a światu aktywność ludzi niewidzących. Dzięki niemu i stworzonemu przez niego systemowi zapisu (alfabetowi nazwanemu jego imieniem) mogli samodzielnie pisać i czytać. Już w XIX wieku powstawały specjalne szkoły, biblioteki i zakłady pracy. Niewidomi uzyskali zatem dostęp do literatury i wiedzy. Wydarzenie było tak ważne, że mimo upływu tylu lat,

rocznica ta jest obchodzona na całym świecie, nie tylko przez organizacje działające na rzecz niewidomych.

Co wiemy o Louisie Braille’u? Gdzie się urodził? Czy był widzący czy niewidomy? Jak to się stało, że został twórcą wypukłego pisma punkowego? W specjalistycznej literaturze polskiej znaleźć możemy artykuły biograficzne o Louisie Braille’u; brakowało jednak całościowej monografii przedstawiającej biografię tego wynalazcy. Dzięki staraniom Fundacji Szansa dla Niewidomych pojawiła się wreszcie i na polskim rynku wydawniczym. Michael Mellor opracował biografię Braille’a w sposób zupełnie wyjątkowy, bardzo atrakcyjny i nowatorski. Zatytułował ją „Louis Braille - dotyk geniuszu”. Na język polski przetłumaczył ją Eryk Zieliński.

Wydanie brajlowskie w 4 tomach

w miękkiej oprawie:

Cena: 199 zł

w twardej oprawie sztytkelejonej:

Cena: 619 zł



**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

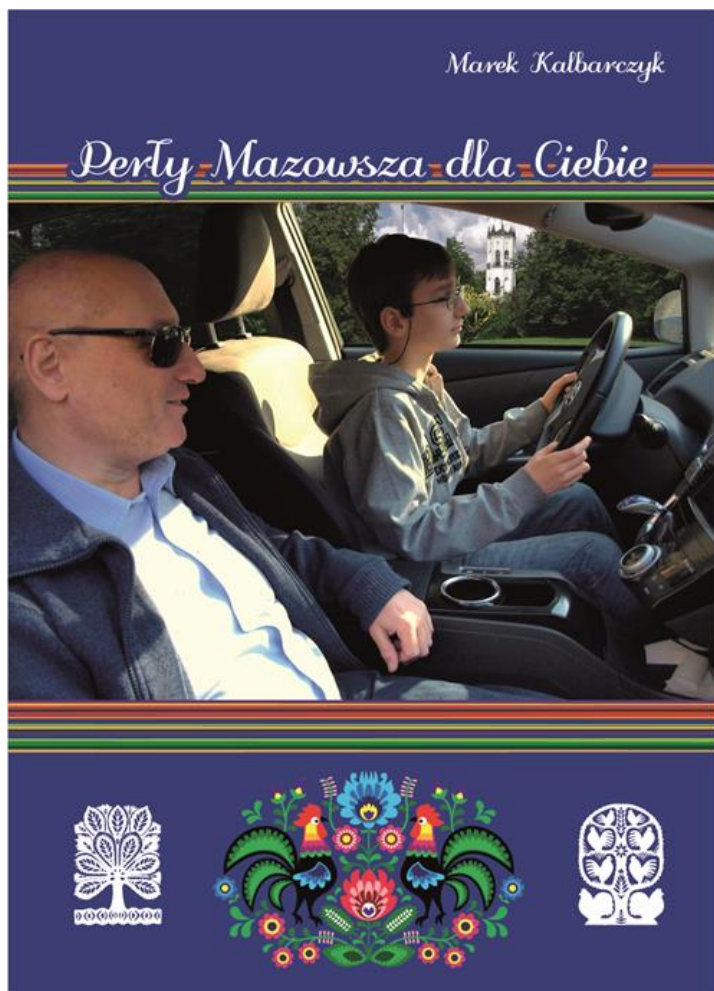
**Wydanie czarnodrukowe
Audiobook**

Cena: 99,90 zł

Cena: 49,90 zł

◆ „PERŁY MAZOWSZA DLA CIEBIE”

Autor: Marek Kalbarczyk



O książce: Marek Kalbarczyk, jak niemal każdy wyjeżdżał na wakacje i ferie daleko od swojego miejsca zamieszkania, a więc Warszawy. Kiedy zwiedził polskie miasta i wiele krajów, zorientował się, że całkowicie pominął swój region - Mazowsze! Ruszył więc w trasę i przekonał się o jego uroku. Relację z tej podróży przedstawia w swojej książce. Pokazuje nam mazowieckie krajobrazy i rozliczne zabytki. Opowiada o nich jako niewidomy rozumiejący czytelników widzących - prezentuje wiele wspaniałych fotografii. Sama opowieść jest niezwykła, ponieważ jest napisana jako relacja z wyjazdu niewidomego ojca razem z niedowidzącym synem, któremu pokazuje mazowieckie wspaniałości. Obaj mają fascynującą przygodę. Czy niewidomy człowiek może być fajnym ojcem? Czy może opowiadać o tym, co widzieć, mimo że sam tego nie widzi?

Nie koniec na tym – podczas przejazdów pomiędzy kolejnymi miejscowościami ojciec z synem rozgrywają partię szachów (oczywiście w pamięci). Aby nie było to dla

młodego nudne, białe bierki są związane z imionami pozytywnych bohaterów polskiej i mazowieckiej historii, a czarne z negatywnymi. Na szachowej planszy spotykamy króla Jana Sobieskiego, Zygmunta Starego, hetmana Stefana Czarnieckiego, marszałka Józefa Piłsudskiego, a po drugiej stronie carycę Katarzynę, króla Karola Gustawa i Janusza Radziwiłła.

Obraz Mazowsza uzupełniają relacje z wizyt w mazowieckich regionalnych restauracjach. To co się je w danym regionie jest przecież związane z jego historią i życiem wielu pokoleń, które ją współtworzyły.

Wydanie brajlowskie w 4 tomach

w miękkiej oprawie:

Cena: 199 zł

w twardej oprawie sztytowanej:

Cena: 619 zł

Wydanie czarnodrukowe

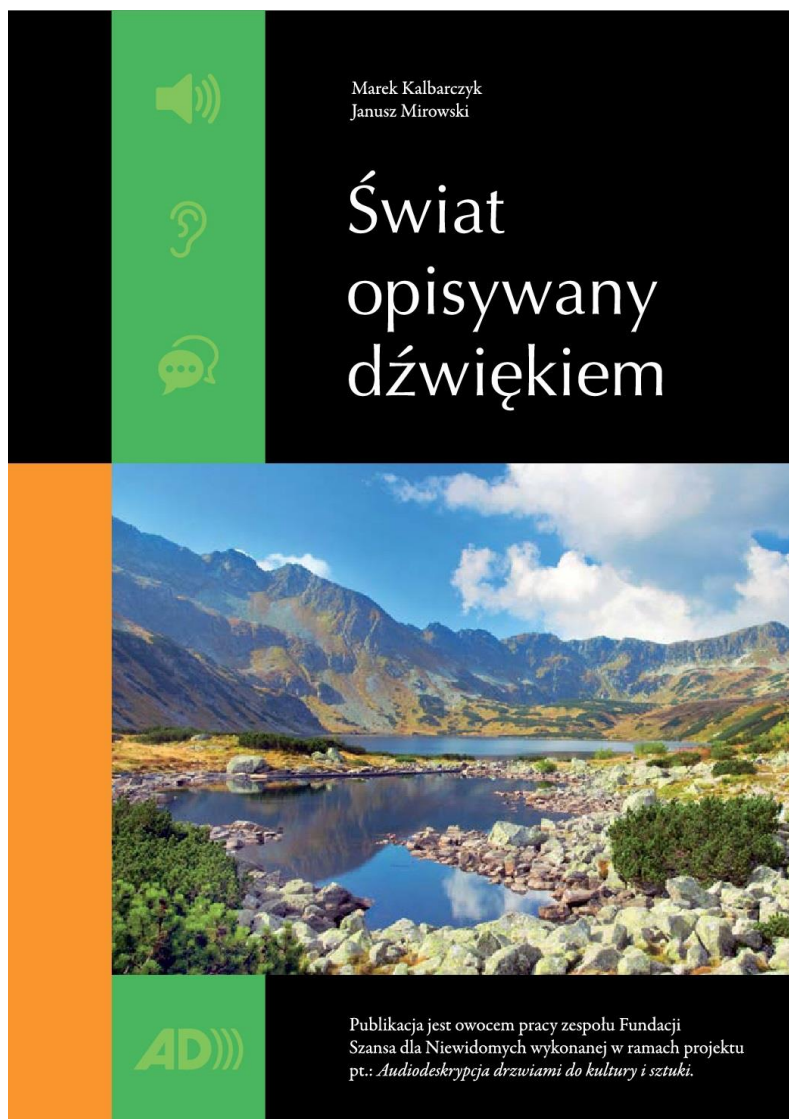
Cena: 59,90 zł



**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

◆ „ŚWIAT OPISYWANY DŹWIĘKIEM”

Autor: Marek Kalbarczyk, Janusz Mirowski



O książce: Książka stanowi kompendium wiedzy o opisywaniu świata ludziom niewidzącym. To zarówno podsumowanie tej dziedziny, jak i próba rozbudowania standardów, dotyczących audiodeskrypcji obrazów naturalnych, dzieł sztuki i obiektów kultury. Jest to także próba poszukiwania ewentualnych luk pośród wcześniej spisanych zasad i kryteriów.

Publikacja stanowi wyjaśnienie specyfiki niewidzenia i niedowidzenia oraz jest próbą przedstawienia ich konsekwencji. Jakie zatem wymagania stawia deskryptorom środowisko niewidomych?



**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**

Wydanie brajlowskie w 3 tomach

w miękkiej oprawie:

Cena: 149 zł

w twardej oprawie sztytkelejonej:

Cena: 464 zł

Wydanie czarnodrukowe

Cena: 29,90 zł

◆ KOSZT WYSYŁKI

Wysyłka książek brajlowskich jest bezpłatna. Wersję czarnodrukową, czyli tradycyjną książkę przyniesie do Państwa kurier, a koszt takiej przesyłki to 12-15 zł. Dostawa jest realizowana po przedpłacie na konto Fundacji.

◆ ZAMÓWIENIA

Prosimy składać zamówienia mailowo i telefonicznie:

Tel: +48 22 510 10 99

Email: wydawnictwo@szansadlaniewidomych.org

Adres do korespondencji:

Fundacja Szansa dla Niewidomych

Ul. Modlińska 246c

03-152 Warszawa

◆ WYDAWCA

W roku 1992 powstaje fundacja - pierwotnie Unia Pomocy Niepełnosprawnym SZANSA, która po pewnym czasie zmienia nazwę na Fundacja Szansa dla Niewidomych. Już w pierwszym roku wydaje prekursorskie publikacje i tworzy czasopismo Help. W tamtym czasie wydawnictwo było po prostu całą organizacją. Nie odróżnialiśmy wtedy działań wydawniczych od innych, uważając je za spójny zbiór celów rehabilitacyjnych. Co wyróżniało nas od innych instytucji? Przy każdej okazji zwracaliśmy uwagę na szanse, które tworzy innowacyjna technologia. Nieszczególnie interesowaliśmy się tymi elementami procesu rehabilitacji, które były znane znacznie wcześniej oraz realizowane przez inne organizacje. Wdrażaliśmy wszystko, co nowe. O ile wcześniej brakowało technicznych możliwości usprawniania, wraz z rozwojem IT nasze środowisko uzyskało dostęp do informacji na niespotykaną kiedyś skalę. Chłoniliśmy wiadomości przychodzące do nas przede wszystkim z Zachodu i propagowaliśmy je w Polsce. W roku 1989 komputery zaczęły mówić. Niedługo potem można było czytać tekst wyświetlony na ekranie w brajlu. Pojawiły się specjalne urządzenia, które udostępniały treści niewidomym i słabowidzącym. Była to wielka rewolucja w tej dziedzinie, Fundacja obrała więc za swój cel informowanie o nowych możliwościach. Dziedzinę tę nazwaliśmy nowoczesną rehabilitacją, a za jej popularyzowanie odpowiadał właśnie dział wydawniczy. Magazyn Help był wypełniony informacjami jak można wykorzystywać wynalazki elektroniczne i oprogramowanie dla wyrównywania życiowych szans i możliwości naszych podopiecznych. Niedługo potem kolejne wiadomości znalazły się w wydawanych przez nas poradnikach i książkach. Fundacja może pochwalić się niemal setką publikacji i niemal setką numerów Helpa. Przyszedł czas na uhonorowanie tej działalności przyznaniem jej odrębnej tożsamości w formie **Wydawnictwa Trzecie Oko**.



**WYDAWNICTWO
TRZECIE OKO**